

BỘ TÀI CHÍNH
Số: 430

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
Hà Nội, ngày 14 tháng 12 năm 1956

THÔNG TƯ

Về việc thi hành chính sách miễn giảm thuế nông nghiệp ở vùng đã cải cách ruộng đất

BỘ TRƯỞNG BỘ TÀI CHÍNH

Kính gửi:
Ủy ban Hành chính các khu 3, 4, Tả Ngạn, Hà Nội, Hải Phòng, Hồng Quảng
Ủy ban Hành chính các tỉnh: Vĩnh Phúc, Phú Thọ, Bắc Giang, Bắc Ninh, Hải Ninh

Thủ tướng chính phủ vừa ra Nghị định số 1156-TTg ngày 03-12-1956 sửa đổi điều 24 điều lệ thuế nông nghiệp vùng đã cải cách ruộng đất về thể lệ miễn giảm.

I- MỤC ĐÍCH VÀ NỘI DUNG VIỆC SỬA ĐỔI

1) Thể lệ miễn giảm trước đây còn có chỗ chưa thật công bằng hợp lý:
Một là: số thuế được miễn giảm chưa thật khớp với số thiệt hại của từng nông hộ.
Hai là: trường hợp ruộng đất bị mất trắng chưa được chiếu cố thích đáng, nhất là đối với những nông hộ mà tỷ lệ thiệt hại chưa tới khởi điểm 20% để được miễn giảm.
Cụ thể theo thể lệ trước, thiệt hại từ 20% đến 25% giảm 20% số thuế, từ 25% đến dưới 30% giảm 25% số thuế v.v..., như vậy đối với số đông nông hộ tỷ lệ miễn giảm thấp hơn tỷ lệ thiệt hại, khiến cho nông dân thắc mắc chưa thật an tâm sản xuất.
Để chiếu cố đúng khả năng đóng góp của nhân dân đồng thời đơn giản phần nào cách tính toán, Nghị định số 1156-TTg đã quy định lại: thiệt hại từ 20% đến dưới 50% hoa lợi chịu thuế thì tỷ lệ số thuế được giảm bằng tỷ lệ thiệt hại. Như vậy là tỷ lệ thiệt hại bao nhiêu thì tỷ lệ thuế được miễn giảm bấy nhiêu. Thí dụ nông hộ thiệt hại 20% thì được giảm 20% số thuế, nông hộ thiệt hại 25% thì được giảm 25% số thuế v.v....

2) Đối với những nông hộ có ruộng đất mất trắng nhưng số thiệt hại chưa đến khởi điểm miễn giảm, trước đây chưa có chính sách chiếu cố thích đáng. Những nông hộ có một số ruộng đất hoàn toàn không thu hoạch nhưng tỷ lệ thiệt hại chưa tới 20% điều không được miễn giảm. Nay theo quy định mới, những nông hộ có ruộng đất mất trắng, tuy tổng số thiệt hại (kể cả mất lẻ tẻ nếu có) chưa tới 20% thì cũng được miễn hẳn số thuế tính vào số hoa lợi bị mất trắng. Cách tính là lấy thuế suất của nông hộ nhân với sản lượng thường niên phần ruộng đất bị mất trắng để tìm số thuế được miễn. Để thi hành chủ trương trên cho đúng cần chú ý:

- Ruộng mất trắng là ruộng đất vì thiên tai không cày cấy được hoặc có cày cấy nhưng không thu hoạch hay chỉ thu hoạch vớt vát khoảng dưới 10% sản lượng thường niên.
- Đối với ruộng hai vụ mà một trong hai vụ chính bị mất trắng thì cũng được miễn hẳn số thuế tính vào sản lượng vụ bị mất trắng. Thí dụ: ruộng hai vụ sản lượng 10 tạ bị mất trắng vụ chiêm sản lượng 4 tạ thì được miễn thuế trên sản lượng 4 tạ.
- Khi xét ruộng đất mất trắng thì lấy thửa làm đơn vị: trường hợp một thửa chỉ mất trắng một phần hoặc một nửa thì không coi là mất trắng.

II- MIỄN GIẢM ĐỐI VỚI NHỮNG RUỘNG ĐẤT TRỒNG BÔNG

Bông là loại cây công nghệ hiện rất cần được khuyến khích nhiều để đảm bảo cho nhu cầu kế hoạch. Đối với bông cách khuyến khích tới nay là: mặc dù ruộng đất trồng bông thu hoạch nhiều nhưng thuế chỉ tính như ruộng trồng lúa hoặc đất trồng ngô, khoai, sắn. Cách tính như thế có lợi cho người trồng bông về mặt số thuế phải nộp nhưng không có lợi trong trường hợp mùa màng bị thiệt hại, cần được miễn giảm. Thường thường bông không được miễn giảm vì số thu hoạch thực tế, tuy đã giảm sút vì thiên tai nhưng vẫn còn cao hơn hay bằng sản lượng thường niên tính thuế.

Để khuyến khích việc phát triển sản xuất bông và để chiếu cố đúng mức đến hoàn cảnh khó khăn trong việc trồng bông, việc miễn giảm đối với bông quy định như sau:

- Nông hộ trồng bông chỉ thu hoạch được dưới 1/3 sản lượng định trong kế hoạch sản xuất thì diện tích trồng bông được miễn thuế. Cách tính cũng như đối với ruộng